STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 декабря 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОМ, ЧТО КООПЕРАТИВНОЕ ОБЩЕСТВО СТИМУЛИРОВАНИЯ РАЗВИТИЯ БИЗНЕС-СЕКТОРА В РЕГИОНЕ ФИНГЕР-ЛЕЙКС (FINGER LAKES BUSINESS ACCELERATOR COOPERATIVE) БУДЕТ РАЗМЕЩЕНО В ИСТОРИЧЕСКОМ ЗДАНИИ ГОРОДА РОЧЕСТЕР (ROCHESTER) SIBLEY BUILDING

Проекты, финансируемые в рамках деятельности Губернаторских Региональных центров экономического развития

создадут порядка 1000 новых рабочих мест в первые пять лет

См. реконструированные изображения здания Sibley Building здесь, здесь и здесь

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Business Accelerator Cooperative), действующее под эгидой некоммерческой организации High Tech Rochester, разместится в бывшем здании универмага Sibley's в центральном районе города Рочестер (Rochester), формируя ключевой компонент новой Центральной инновационной зоны (Downtown Innovation Zone) города. Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора (Business Accelerator) и объект The Sibley Building получили Губернаторское финансирование в рамках реализации соответствующей инициативы на базе местного Регионального центра экономического развития на прошлой неделе. Ожидается, что за пять лет работы Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора (Business Accelerator) создаст порядка 1000 рабочих мест в формате новых или расширяющихся коммерческих предприятий. На первоначальных этапах реконструкции здания The Sibley Building ожидается создание более 900 рабочих мест.

«Таким образом будут созданы рабочие места и обеспечен рост местной экономики – все это благодаря новому ключевому объекту в коммерческой структуре города Рочестер (Rochester), — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Переориентация и новый виток развития здания The Sibley Building является важным шагом для Рочестера (Rochester), и эта трансформация является ярким

примером тех результатов, которых можно достичь, обеспечив полноценную деятельность Региональных центров экономического развития».

Вице-губернатор Роберт Дж. Даффи (Robert J. Duffy) добавил: «Этот проект станет настоящим общественным и коммерческим центром в городе Рочестер (Rochester), в котором разместятся предприятия, социальные и консультационные организации, общественные транспортные конторы, а также жилые единицы — и все это здесь, в центральном районе города. При поддержке Губернатора мы вдыхаем жизнь в регион Фингер-Лейкс (Finger Lakes) и создаем центр предпринимательства и инноваций в центре городского инфраструктурного ядра. Я благодарю наших партнеров, поддерживающих проект The Sibley Building, а также Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Business Accelerator Cooperative) за их упорный труд, в результате которого этот центр станет настоящим домом инноваций и развития».

Находясь сегодня в Рочестере (Rochester), Вице-губернатор Даффи (Duffy) посетил практически готовый офисный холл на объекте The Sibley Building, который получил от Регионального центра экономического развития средства в размере 500000 в рамках третьего раунда финансирования. Бывший универсальный магазин Sibley’s общей площадью 1,1 миллионов квадратных футов (ок. 1 млн. кв. м), расположенный в центральной части города Рочестер (Rochester), который также получил дополнительные средства на сумму 3 миллиона долларов в рамках четвертого раунда финансирования, выделяемого Региональным центром экономического развития, проходит центральную фазу комплексной реконструкции с бюджетом 200 миллионов долларов. Проект трансформирует самое большое здание в округе Монро (Monroe) в универсальный комплекс, в котором будут предусмотрены жилые единицы, доступные по приемлемым рыночным ценам, площади для офисов и коммерческие помещения, внешняя крытая терраса, рынок для работающих на территории города фермеров и подземная парковка. Проект является жизненно-важным компонентом восстановления центрального района города Рочестер, который будет привлекать новых жильцов, работодателей и инвестиции в инфраструктуры центрального района города. Здание расположено в 15 минутах ходьбы от процветающего центрального комплекса, района East End, и непосредственно примыкает к новой транзитной развязке региона.

Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора при некоммерческой организации High Tech Rochester, получившее средства в сумме 5 миллионов долларов в рамках четвертого раунда финансирования, выделяемого Региональным центром экономического развития, достигло соглашения с застройщиком объекта The Sibley Building, компанией WinnDevelopment, о размещении ресурсов Кооперативного общества в верхнем этаже объекта. Реализация проекта по созданию нового бизнес-инкубатора и центра поддержки коммерческой деятельности с бюджетом 24 миллиона долларов в самом центре города Рочестер (Rochester) будет стимулировать региональное развитие предпринимательства и инновационной деятельности, а также ускорит процесс восстановления города посредством создания «инновационного района» в самом центре города Рочестер (Rochester).

Среди клиентов Кооперативного общества стимулирования развития бизнес-сектора будет целый ряд различных компаний, от малых предприятий сферы обслуживания до перспективных технологичных компаний, представляющих все без исключения сферы и отрасли промышленности; целью работы общества будет ускорение развития местных малых предприятий путем содействия клиентам на этапах формирования, развития и ускоренного роста. Кооперативное общество предложит оптимизированные программы и услуги крупным и малым предпринимателям по всему региону, в том числе из недостаточно широко представленных на передовом уровне целевых групп, к которым относятся предприятия, принадлежащие представителям меньшинств, женщинам и молодым предпринимателям. В 2011 и 2012 годах штат Нью-Йорк предоставил 5 миллионов долларов на реализацию многоэтапного проекта развития бизнес-сектора в рамках программы консолидированного финансирования Consolidated Funding Application. На сегодняшний день часть этой финансовой поддержки обеспечила организацию и внедрение региональной системы видеоконференц-связи, которая предоставила предпринимателям региона возможность непосредственной связи с необходимыми ресурсами, а также создание сетевого ресурсного центра для предпринимателей.

Президент организации High Tech Rochester Джим Сеналл (Jim Senall) сказал: «Мы с глубоким удовлетворением объявляем о том, что здание The Sibley Building выбрано в качестве площадки для размещения новой штаб-квартиры HTR и будущего дома для некоторых наиболее инновационных и перспективных компаний нашего региона. С учетом богатой истории объекта, а также огромного значения, которое это здание имеет для нашего города, я не могу представить себе лучшего места для размещения комплекса, ресурсы которого будут обеспечивать рост всей региональной экономики».

Вице-президент компании WinnDevelopment Джозеф Эдди (Joseph Eddy) отметил: «Мы с большим удовольствием приглашаем организацию High Tech Rochester в крупнейшее и самое популярное здание на территории города Рочестер (Rochester). Восстановление исторического здания Sibley Building и качественное преобразование центрального района города Рочестер (Rochester) не были бы возможны без поддержки и активной позиции Губернатора Куомо (Cuomo) и Регионального центра экономического развития Фингер-Лейкс (Finger Lakes). Этот проект свидетельствует об успешности партнерства между государственным и частным сектором, а также явно демонстрирует эффективность роли инвестиций в сильные стороны региона как катализатора его экономического развития».

Лидер большинства в Законодательном собрании Джозеф Морелл (Joseph Morelle) добавил: «Недавнее объявление о выделении финансирования через Региональный центр экономического развития стало ключевым успехом для региона Фингер-Лейкс и в особенности для города Рочестер (City of Rochester). Сегодня два наших основных получателя финансирования, Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Business Accelerator Cooperative), действующее под эгидой некоммерческой организации High Tech Rochester, и проект восстановления здания Sibley Building компании WinnDevelopment, заключили партнерские отношения с целью создания высокотехнологичного

бизнес-инкубатора, на базе которого будет обеспечена поддержка предпринимательства и инновационной деятельности непосредственно в центральном районе города, с которой наша региональная экономика получит дополнительный стимул к развитию».

Сенатор Джозеф Робак (Joseph Robach) подчеркнул: «Превращение исторического здания Sibley Building в дом для нового коммерческого инкубатора, создаваемого Кооперативным обществом стимулирования развития бизнес-сектора в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Business Accelerator Cooperative Hub Facility), является заслугой организации High Tech Rochester и компании WinnDevelopment, с чем их необходимо поздравить. Обе организации стимулируют развитие экономики нашего региона, создавая рабочие места и инвестируя в локальные сообщества».

Мэр города Рочестер Лавли Уоррен (Lovely Warren) сказала: «Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за то, что он смог рассмотреть потенциал нашего города, а также за стабильную поддержку развития Рочестера (Rochester), который становится одним из наиболее динамичных, интеллектуальных и инновационных центров в нашей стране, привлекательным для желающих вести коммерческую деятельность. Я являюсь активной сторонницей инициатив, направленных на восстановление центрального района нашего города, ключевым объектом которого является знаменитое здание Sibley Building. Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Business Accelerator Cooperative), действующее под эгидой некоммерческой организации High Tech Rochester станет катализатором развития предпринимательской отрасли и инновационной экономики, а также будет нашим ключевым партнером по мере того, как мы продолжаем работать на создание рабочих мест в новой производственной сфере Америки и закладывать фундамент на блестящую перспективу города Рочестер (Rochester). Сегодня замечательный день для Рочестера (Rochester)».

Руководитель округа Монро (Monroe) Мэгги Брукс (Maggie Brooks) отметила: «Организация High Tech Rochester является катализатором предпринимательской активности и развития инновационной отрасли на территории нашего локального сообщества. Размещение нового центра стимулирования развития бизнес-сектора в центральном районе и в Центральной инновационной зоне (Downtown Innovation Zone) города создаст новые возможности для переживающего экономическое возрождение региона. Я благодарю своих коллег по профильному совету, а также корпорацию Empire State Development за то, что они рассмотрели истинный потенциал этого проекта фундаментальных преобразований».

Сопредседатели Регионального совета экономического развития Фингер-Лейкс (Finger Lakes Regional Economic Development Council Co-Chairs) — ректор Университета Рочестера (University at Rochester) Джоэл Селигман (Joel Seligman) и генеральный директор компании Wegmans Food Markets Денни Вегман (Danny Wegman) — добавили: «В будущем рабочие места, которые будут создаваться при непосредственном содействии новой инициативы развития бизнес-сектора организации High Tech Rochester, станут ключевым в контексте дальнейшего развития нашей экономики. Финансирование посредством Регионального совета экономического развития

Фингер-Лейкс сыграло ключевую роль на этапе первоначального стимулирования реализации этой инициативы, и мы выражаем удовлетворение по поводу эффективного партнерства всех ее участников, которое укрепит нашу экономику и обеспечит ранее отсутствующие возможности, параллельно создавая динамичное и многослойное профильное сообщество на базе исторического здания Sibley Building».

О Региональных центрах экономического развития (Regional Economic Development Councils)
Инициатива Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Council initiative, REDC) является ключевым компонентом преобразующего подхода Губернатора Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) к инвестициям и экономическому развитию штата. В 2011 году Губернатор Куомо учредил 10 Региональных советов экономического развития для разработки долгосрочных стратегических планов экономического роста регионов штата. Воплощая в себе идею партнерства государственных и частных организаций, Советы состоят из местных специалистов и заинтересованных представителей бизнеса, научных кругов, органов местного самоуправления, а также неправительственных организаций. Региональные советы (Regional Councils) изменили способы инвестирования штатом Нью-Йорк в создание рабочих мест и развитие экономики, применив подход по принципу «снизу-вверх», основанный на передаче инициатив местному самоуправлению, а также внедрив процесс распределения ресурсов штата на конкурсной основе. По результатам трех раундов мероприятий в рамках работы Региональных советов экономического развития (REDC) было выделено около 3 млрд. долларов на финансирование проектов по созданию более 3100 рабочих мест и развитию территориальных сообществ с учетом специфики планов стратегического развития каждого региона; благодаря этому финансированию были созданы или сохранены более 130 000 рабочих мест. Более полную информацию о Региональных советах можно получить на веб-сайте www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride